

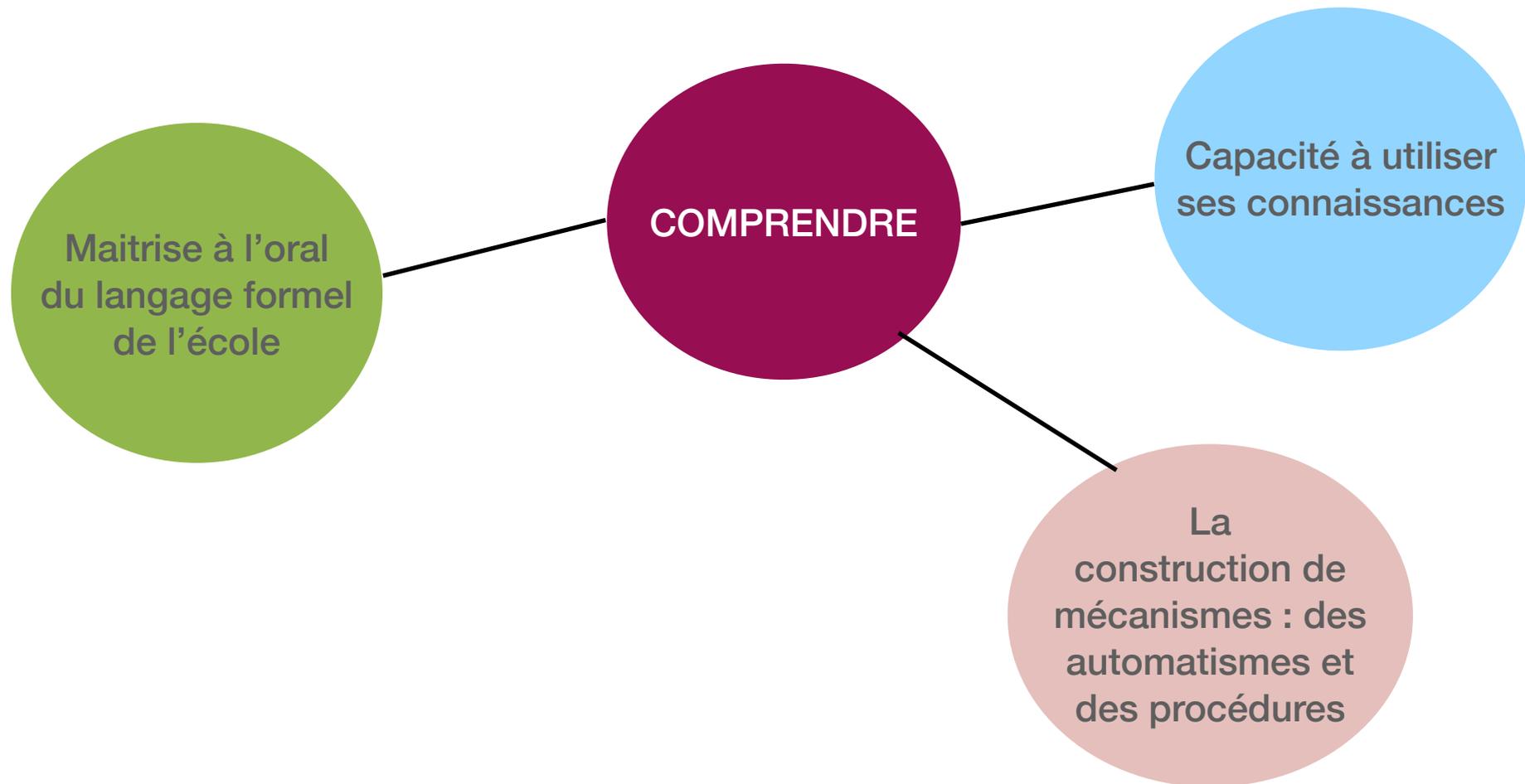
Lecture - Oral

- Compréhension en lecture
- Fluence
- Lien avec langage oral

Bianco

Qu'est-ce que
comprendre ?

UNE ACTIVITÉ COMPLEXE, COGNITIVE, DE DIFFÉRENTES DIMENSIONS



Qu'est-ce que
comprendre ?

**UNE ACTIVITÉ COMPLEXE, COGNITIVE,
DE DIFFÉRENTES DIMENSIONS**

Maitrise à l'oral
du langage formel
de l'école

COMPRENDRE

COMPRENDRE

L'oral

Le langage oral

- est impliqué dans la lecture contextuelle fluide
- détermine une grande part de la compréhension en lecture
- des mécanismes de compréhension communs entre écrit et oral

UNE ILLUSION D'ÉVIDENCE

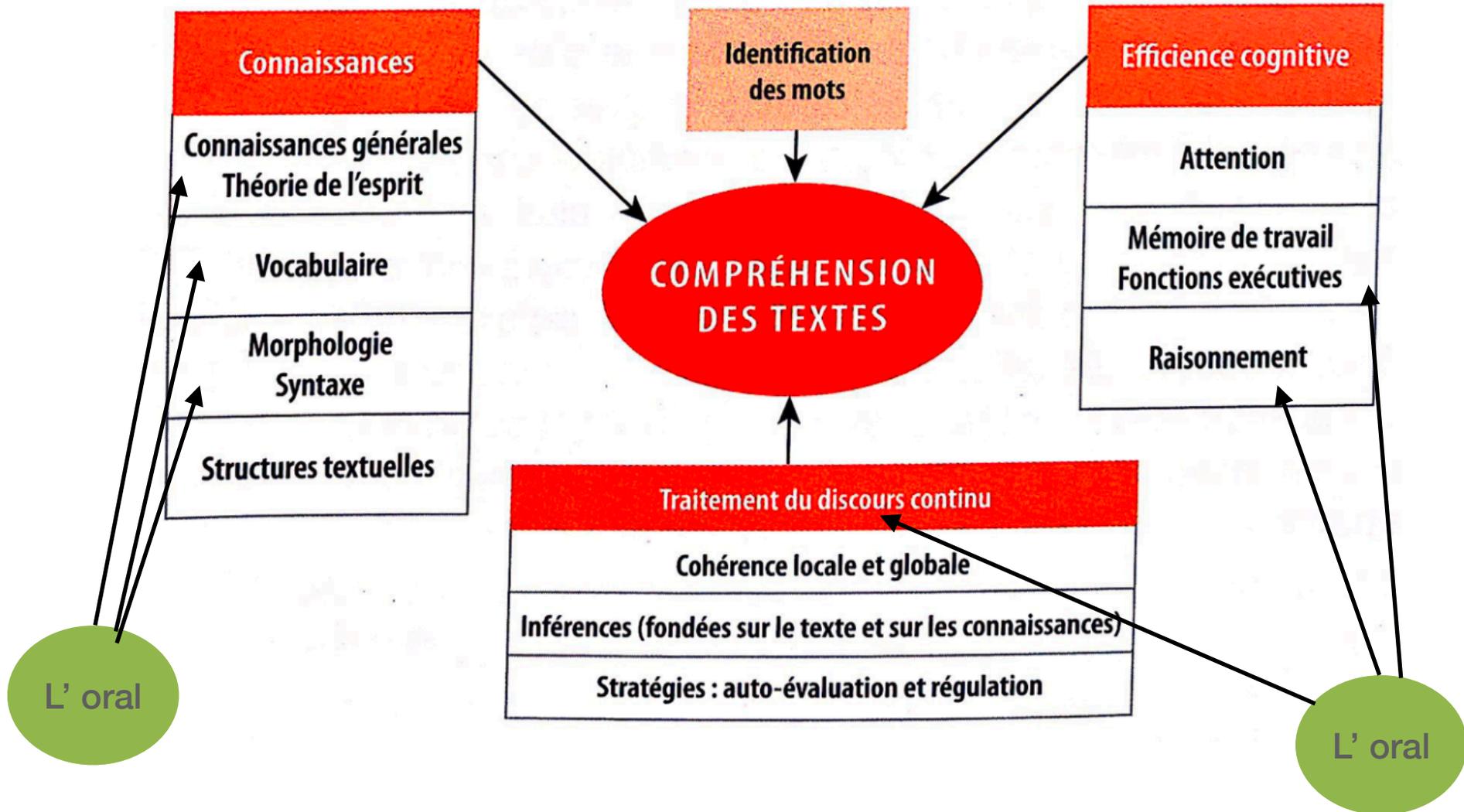
En tant que PE nous avons intégré des connaissances langagières, des mécanismes, donc non conscients. Et lorsqu'ils sont mis à mal, nous enclenchons des stratégies, pour certaines, elles aussi automatisées.

Un faible niveau de langage précoce compromet la compréhension, même si on sait lire-décoder

- On observe des niveaux de langage forts différents
- Les différences ne s'atténuent pas avec le temps (si rien de fait)
- Les différences sont corrélées à l'origine sociale
- Tous les niveaux de langage sont impliqués : vocabulaire - syntaxe - texte

Structures et mécanismes impliqués dans la compréhension des textes⁷

Base du schéma : *Comment enseigner la compréhension en lecture - Bianco - Hatier -2017*



COMPRENDRE

L'oral

PISTES POUR LIER LECTURE ET ORAL

Développer les
compétences
langagières

Langage formel
de l'école/l'écrit

Le langage
comme objet de
travail

Enrichir le vocabulaire
syntaxe - polysémie ...

Langage figuré : proverbes,
expressions, métaphores

Travailler les inférences
(Grammaire, ...)

Morphologie
Structures textuelles

Verbalisation

Faire
oraliser
des stratégies

Penser à voix
haute

Débat sur le texte

Modelage du PE

Reformuler

Auto-évaluer - auto-expliquer

Partage d'idées

Paraphraser

Créer une image pour visualiser

Faire des analogies

Comprendre un mot

Utiliser le thème, le contexte

Résumer ...

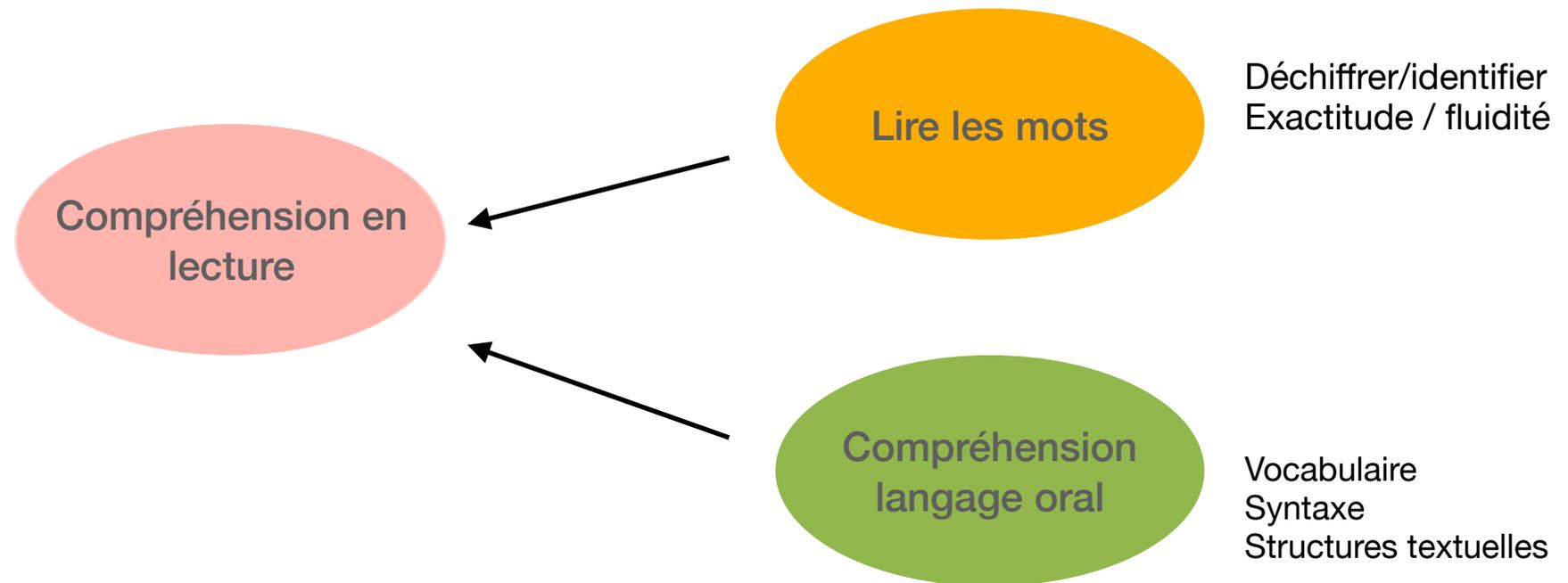
2 COMPOSANTES DE LA COMPRÉHENSION EN LECTURE

COMPRENDRE

Lecture

L'oral

LIRE (comprendre en lisant) = Identifier et comprendre oral



(NB : des paramètres d'incidence mais qui ne sont pas seuls, le schéma est pas complexes)

COMPRENDRE

Lecture

L'oral

RECOMMANDATIONS CONFÉRENCE CONSENSUS 2016

6 recommandations

1- identifier les mots

2 - développer la compréhension

3 - préparer l'entrée en littérature

4 - lire pour apprendre

5 - lire à l'heure du numérique

6 - prendre en compte la
diversité des élèves

Qu'est-ce que
comprendre ?

**UNE ACTIVITÉ COMPLEXE, COGNITIVE,
DE DIFFÉRENTES DIMENSIONS**

COMPRENDRE

```
graph TD; A((COMPRENDRE)) --- B((La construction de mécanismes : des automatismes et des procédures));
```

La
construction de
mécanismes : des
automatismes et
des procédures

COMPRENDRE

mécanismes

4 catégories d'habiletés pour une compréhension de texte

- Identifier les mots
- Mobiliser des connaissances stockées en mémoire
- Habiletés propres au traitement du discours continu (Cohérence locale, globale, inférences, stratégies d'auto-évaluation et régulation)
- Efficience cognitive : attention, mémoire, fonctions exécutives, raisonnement

Construire et
utiliser des
AUTOMATISMES

Décodage - fluence
Activation/inhibition

Raisonner et
réfléchir

Auto-évaluer / réguler
Stratégies

Prédiction/ré-interprétation

Simuler

Représentation
mentale

Qu'est-ce que la fluence ?

3 HABILITÉS À DISTINGUER

Le décodage

Conscience phonémique
(Assemblage, segmentation, suppression)
B-A-BA. BA - B - A BRA - RA

Correspondance graphème/phonème

Phonogrammes (groupes de lettres)

Prononciation contextuelle
(Lettre C, g, ...)

La reconnaissance de mots

Décodage fluent logatomes
Mots réguliers

Connaissances orthographiques
Mot de la langue (caillou / kayou)
Lettres muettes ...

Reconnaissance directe de mots
Cygne / signe

La fluence de texte (Fluidité en contexte)

Décodage fluent

Reconnaissance de mots

Connaissances

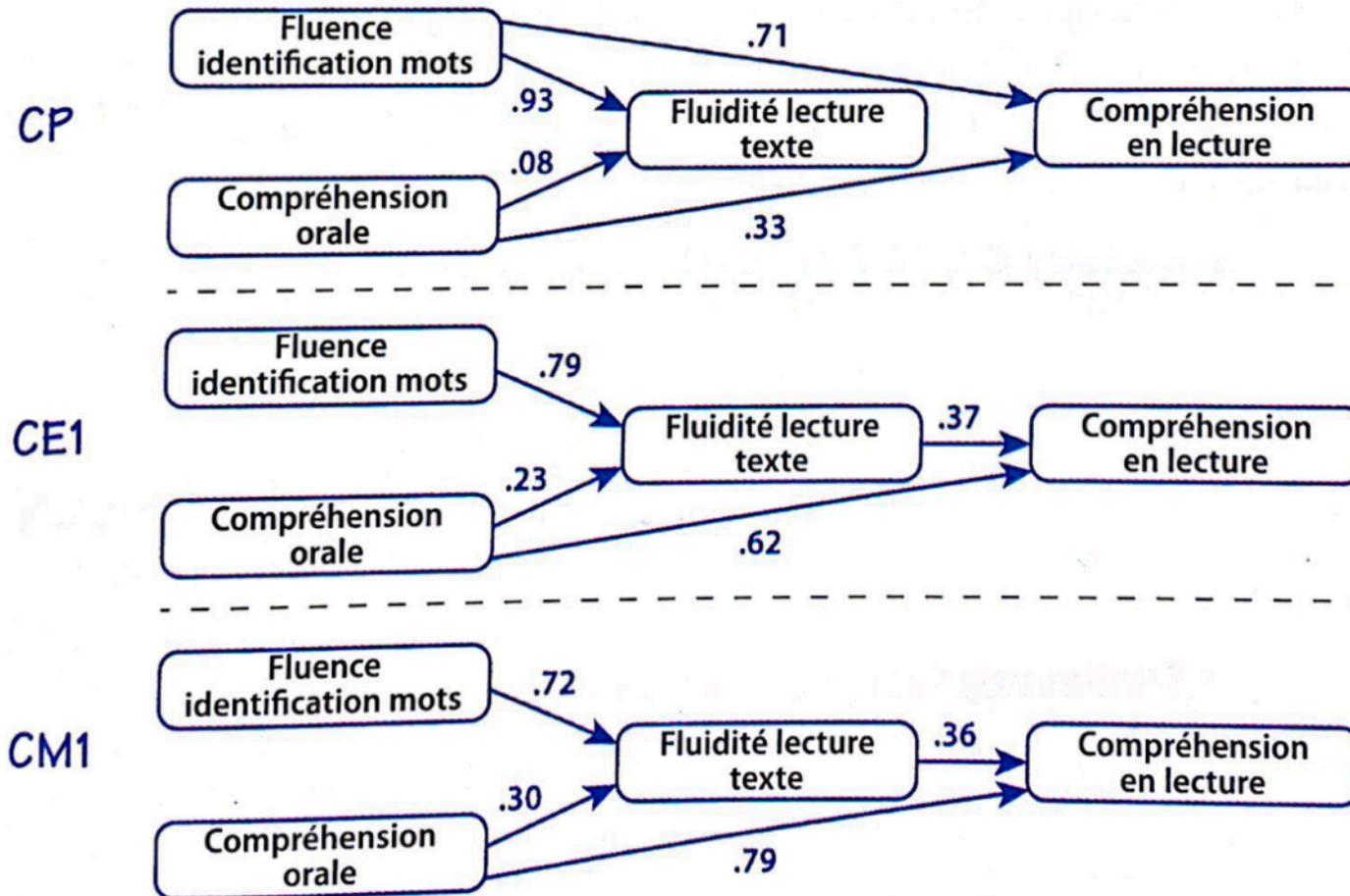
- Langue : Vocabulaire, grammaire
- Thématique

Contexte et méta-connaissances

- Objectifs de lecture
- Indices textuels (titre, ponctuation ...)

La fluidité de lecture en contexte

Une habileté médiatrice des capacités d'identification des mots et du langage oral dans l'explication des performances de compréhension en lecture.¹⁵



Enseigner la fluence ?

PAS QU'UNE LECTURE RÉPÉTÉE, CHRONOMÉTRÉE

À travailler en parallèle :

Combinatoire

Lecture de
mots

Orthographe

- la combinatoire
- La lecture à voix haute de mots réguliers
- La mémorisation de mots (orthographe : est - loup ...)
- La lecture répétée de petits textes en 5 phases

Lecture
répétée

5 phases

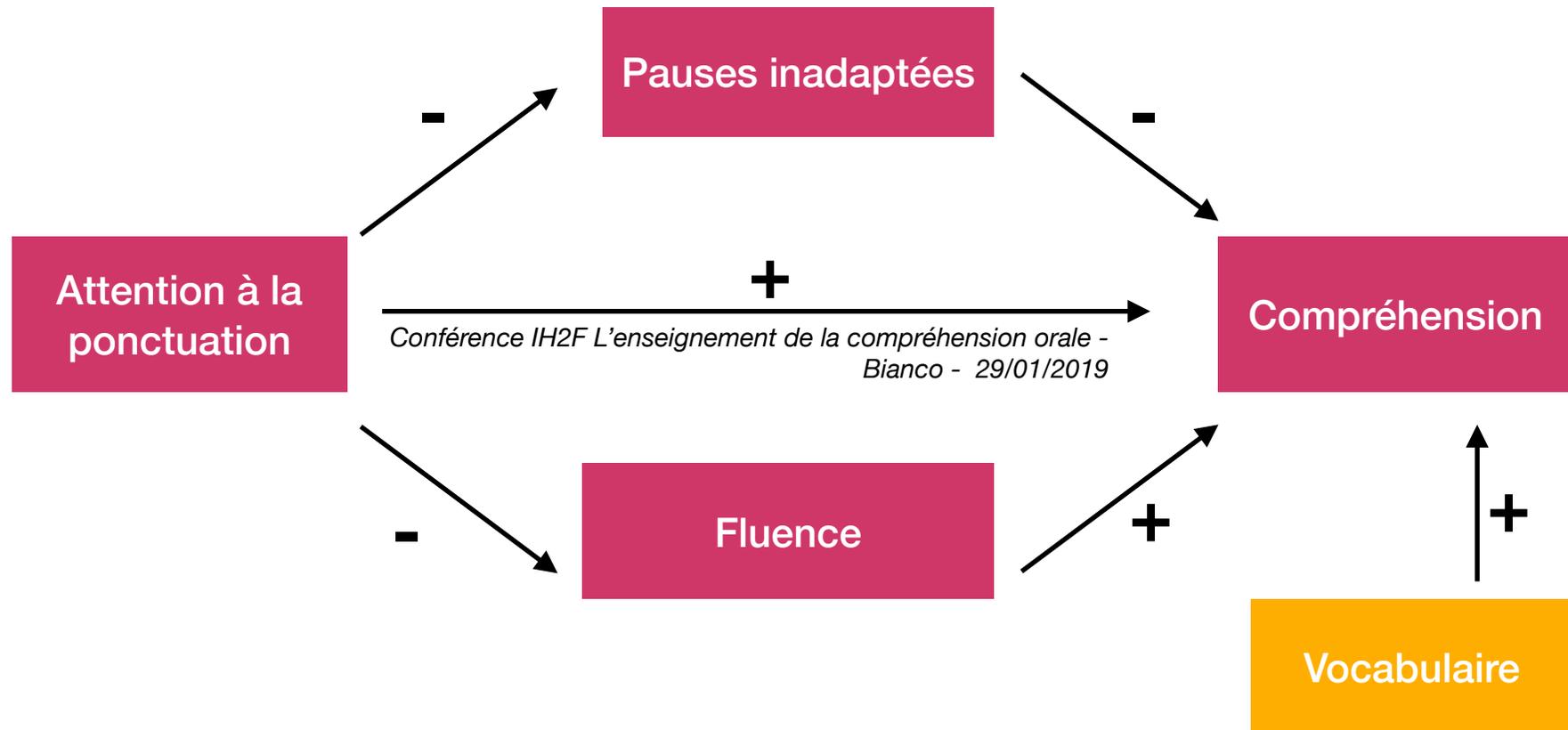
- 1 - présentation des objectifs
- 2 - 1^{ère} lecture et aide au décodage
- 3 - 2^{ème} lecture et travail de compréhension
- 4 - lecture individuelle
- 5 - observation - conscience des progrès

- une attention à la ponctuation

Prosodie
Ponctuation

La prosodie et la compréhension

FACTEURS D'AMÉLIORATION DE LA COMPRÉHENSION



- Améliorer la fluence pour améliorer la compréhension
- L'attention à la ponctuation, indépendamment du nombre de mots lus améliore la compréhension

Construire des mécanismes
de compréhension

FORMER DES LECTEURS FLUIDES ET STRATÈGES

Construire et
utiliser des
AUTOMATISMES



Activer/inhiber
des connaissances
en mémoire

Décodage

Élaboration du sens :

- sens des mots, polysémie
- syntaxe
- thématiques
- Infos structure de texte

Reconnaissance de mots

Raisonner et
réfléchir



Stratégies

- 1 - de pré-lecture
- 2 - d'interprétation de mots
- 3 - pour aller au delà du
texte
- 4 - de compréhension
appliquée (postérieures au
à la lecture)

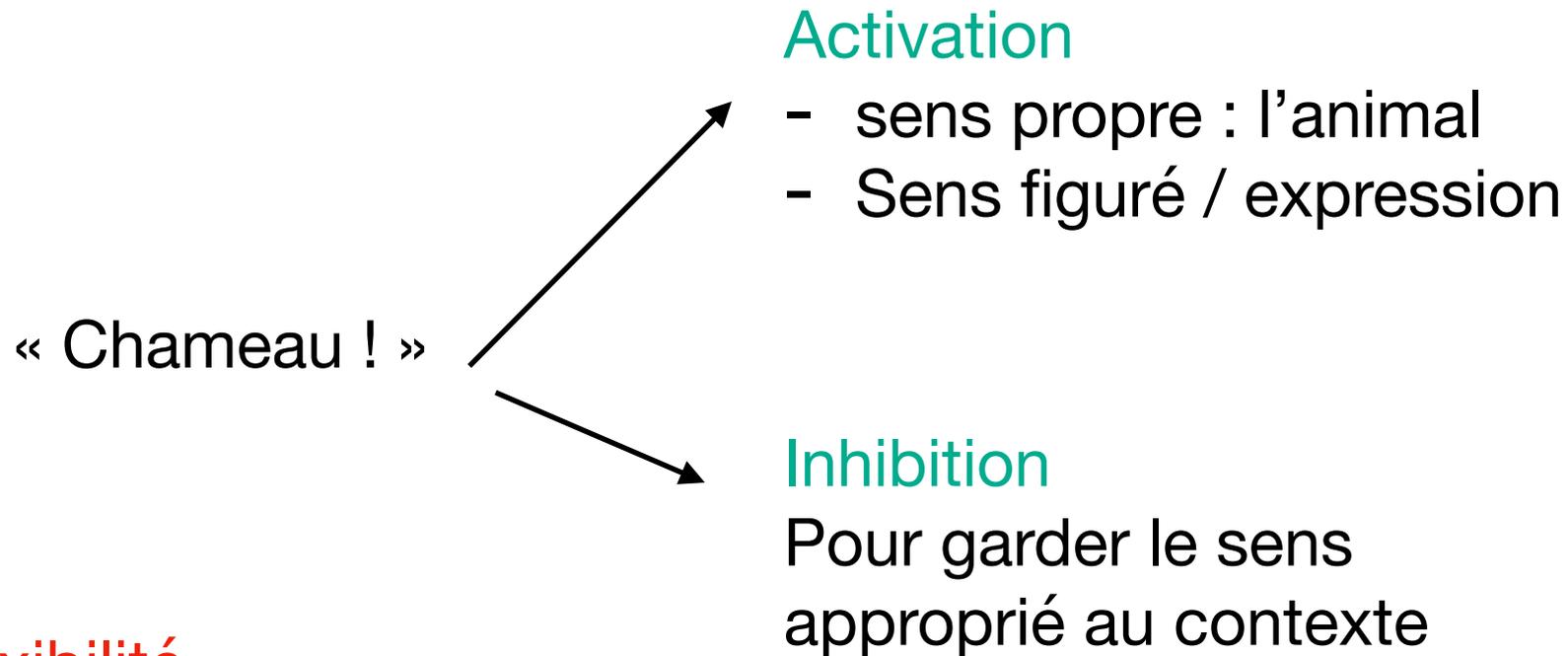
Simuler



Se représenter
la situation

Construire et
utiliser des
AUTOMATISMES

Activer/inhiber des connaissances en mémoire



La flexibilité

Idem inférences, stéréotypes ... « l\'architecte lit son plan, elle »

Les compreneurs faibles ont du mal à « sélectionner » le sens adapté au contexte, le suivi des références, les relations causales et temporelles, les inférences.

Construire des mécanismes
de compréhension

FORMER DES LECTEURS FLUIDES ET STRATÈGES

Construire et
utiliser des
AUTOMATISMES

Raisonner et
réfléchir

Simuler



Auto-évaluer / réguler
Stratégies

- 1 - de pré-lecture
- 2 - d'interprétation de mots
- 3 - pour aller au delà du
texte
- 4 - de compréhension
appliquée (postérieures au
à la lecture)

Raisonner et
réfléchir

Auto-évaluer / réguler

Auto-évaluer : comprendre conscience de sa propre compréhension :
activité méta-cognitive

Réguler : mettre en oeuvre des connaissances explicites
des procédures/stratégies

stratégies : ensemble de règles mentales (procédures), mobilisables de
manière délibérée et sous le contrôle de l'attention



Aspect cognitif de la compréhension

Raisonner et
réfléchir

Stratégies de pré-lecture



- identification des objectifs de lecture
- Exploration préalable de différentes parties du texte
- Se poser des questions sur ce qu'on va lire, ce qu'on cherche à savoir, ce à quoi on pense que le texte va pouvoir répondre
- Construction de la cohérence du texte (inférences)
- Stratégies d'interprétation (implicite, lier les contenus)

Raisonner et
réfléchir

Stratégies

D'interprétation des mots, des phrases, des idées



- Relire
- Paraphraser
- Découper le texte ou phrases complexes
- Comprendre les mots difficiles
- Inférer les relations de référence et de causalité
- Annoter , prendre des notes
- Comprendre et utiliser la structure du texte ...

Raisonner et
réfléchir

Stratégies

Pour aller au-delà du texte



- Inférence de connaissances
(comprendre l'implicite, connecter les informations)
- Se poser les questions de base :
Qui ? Quoi ? Quand ? Où ? Pourquoi ? Comment ?

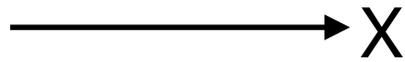
En utilisant

- des techniques d'auto-explication
de visualisation
d'imagination
- des ressources externes au texte

Raisonner et
réfléchir

Stratégies

Postérieures à la lecture



Restructurer
Réorganiser

Retraiter des
informations

Élaboration
d'organiseurs
graphiques

Faire une synthèse

Résumer

Faire une
évaluation de
sources

Créer un guide
de lecture

Comparer de textes

Avoir une attitude
critique

Stratégies de régulation

Stratégies méta-cognitives

- Se fixer un objectif de lecture
Qu'est-ce que je veux apprendre en lisant ce texte ?
- Faire un bilan
Qu'ai-je appris ? Quelle information me manque-t-il encore ?
- Apprécier - synthétiser
Ai-je aimé ? Que pense l'auteur ? Suis-je d'accord ?

Stratégies de lecture

- Prédire puis confronter ses prédictions, les ré-interpréter
- Comprendre les relations entre les énoncés
Suivi de références, causalité, temporalité
- Comprendre les mots inconnus
- Sélectionner le sens d'un mot polysémique
- Suivre l'évolution des situations

Construire des mécanismes
de compréhension

FORMER DES LECTEURS FLUIDES ET STRATÈGES

Construire et
utiliser des
AUTOMATISMES

Raisonner et
réfléchir

Simuler

Se représenter
la situation



Simuler

Se représenter la situation

Ce dont le texte parle

Simulation mentale qui sollicite :

- le lu
- des connaissances symboliques et abstraites
- La réactivation d'expériences associées au domaine sensori-moteur aux connaissances émotionnelles

Différentes dimensions en jeu dans la construction mentale :



Le temps, l'espace et l'évolution de ces 2 dimensions



Les personnages et leurs buts / intentions



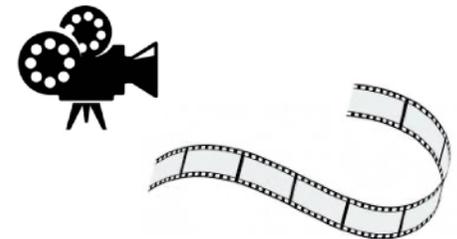
L'enchaînement causal des événements

Un caractère dynamique/évolutif de cette construction : « mise à jour » au fil du texte

Stratégies
d'imageries



Se faire un film de
l'histoire



Qu'est-ce que
comprendre ?

**UNE ACTIVITÉ COMPLEXE, COGNITIVE,
DE DIFFÉRENTES DIMENSIONS**

COMPRENDRE

Capacité à utiliser
ses connaissances

```
graph LR; A((COMPRENDRE)) --- B((Capacité à utiliser ses connaissances));
```

COMPRENDRE

utiliser ses
connaissances

MODÈLE BKWLO

Build background

Know : What do we already know ?

Wonder : What do we wonder about ?

Learn : What did we learn ?

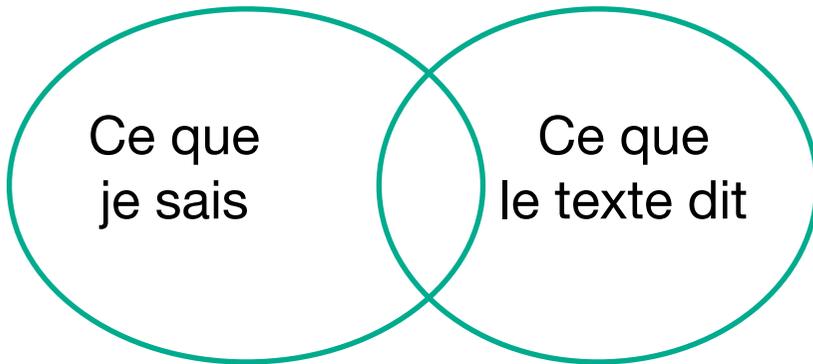
Questions : what are our next questions ?

COMPRENDRE

utiliser ses
connaissances

ORGANISATEURS GRAPHIQUES

Représenter les connaissances
partagées par le lecteur et le texte



PRODUIRE OU RÉPONDRE À DES QUESTIONS

DIALOGUE / DÉBAT / QUESTIONNEMENT

- Interprétatif
- Questions ouvertes (PE)
- Quoi ? Pourquoi ? Comment ?

PRODUIRE DES INFÉRENCES

- identifier les mots clés du texte
- Inférer de nouvelles informations à partir de ces mots
- Qui ? Quand ? Où ?

VISUALISER

- Dessin
- Dessin d'une scène
- Tableaux
- Schémas
- Schémas interprétatif

RÉGULER SA COMPRÉHENSION

- Auto-explication
- Auto-questionnement

Enseigner la compréhension

MODÈLE D'ENSEIGNEMENT DIRECT (SENS CANADIEN)

Introduction

Explicitation des objectifs
Rappels antérieurs
Consignes explicites et claires

JE

Modelage

Penser à haute voix
Verbaliser liens, raisonnement, étapes, questionnements, les décisions, les stratégies, utiliser des exemples,

NOUS

Guidage

En petits groupes : interactions- confrontation élèves
Prépare une mise en oeuvre autonome
Faire verbaliser - vérifier la compréhension
Faire commenter, expliquer
Expérimenter les stratégies

TU

Pratique autonome

Vers l'autonomie
Vers l'automatisation des stratégies
Entraînement important
Feedback important

Objectivation

synthétiser l'essentiel - institutionnalisation
Faire reformuler les nouveaux acquis
Réactiver régulièrement

Affiches – Enseignement explicite des stratégies de lecture

Prédire

Faire image

Déduire

Faire des liens

Stratégie de lecture

PRÉDIRE

Quoi? À partir de ce que je connais déjà, je formule des hypothèses basées sur des indices du texte (titre, intertitre, illustrations, etc.) pour tenter de prévoir la suite du texte.

Pourquoi? Cela me permet...

- de me faire une idée générale du texte.
- de décider plus facilement un mot.
- de me sentir concerné par ce qui sera lu.
- de faire des liens entre le texte et mes connaissances.

Comment?

- Je me demande de quoi parle le texte.
- Je fais des hypothèses à partir des titres, des sous-titres, des illustrations, des encadrés.
- Je lis le texte pour confirmer ou réfuter mes hypothèses.
- Tant que la suite du texte à partir des indices tout au long de ma lecture.

Quand? J'utilise cette stratégie avant et pendant ma lecture afin d'anticiper le contenu du texte.

Stratégie de lecture

FAIRE IMAGE

Quoi? Je me crée dans la tête une image d'un mot, d'une phrase, d'une expression ou d'un paragraphe que je viens de lire.

Pourquoi? Cela me permet...

- de m'assurer que je comprends bien ce que je lis.
- de mieux visualiser les informations pour les retenir facilement.
- de plonger dans le texte afin de rendre les détails plus riches et mémorables.

Comment?

- Je lis une phrase, une expression ou un paragraphe et je m'imagine.
- Je me fais, dans ma tête, des images comme si c'était un film.
- Au fil de la lecture, les images peuvent être revues et adaptées en fonction des nouvelles informations.

Quand? J'utilise cette stratégie pendant que je lis afin de rendre le texte vivant.

Stratégie de lecture

DÉDUIRE

Quoi? Je pose un jugement, je tire une conclusion à partir des informations du texte. (Je lis entre les lignes.)

Pourquoi? Cela me permet...

- de mieux comprendre le texte en intégrant les sous-entendus de l'auteur.
- d'aller au-delà du texte.

Comment?

- Je lis un passage et je trouve les indices importants et les mots-clés.
- Je me demande ensuite « Qu'est-ce que l'auteur a voulu dire? Quel est ce qui cherche à me faire comprendre? »
- Je fais des liens entre les indices du texte et les connaissances dans ma tête.
- À partir des mots du texte, je tente de tirer une conclusion juste de ce qui est écrit.

Quand? Principalement pendant et après la lecture lorsque je veux mieux comprendre le texte.

Stratégie de lecture

FAIRE DES LIENS

Quoi? Faire des liens...

- entre ce que je lis et ce que j'ai lu avant.
- entre ce que je lis et ce que je connais déjà.
- entre ce que je lis et les illustrations.

Pourquoi? Cela me permet...

- de formuler des hypothèses justes.
- de donner un sens à ce que je lis.
- de mieux anticiper l'information.
- de mieux mémoriser l'information.
- de mieux comprendre la suite d'un roman ou d'un 2^e tome.
- d'avoir le goût de lire le texte.

Comment?

- Je me questionne sur mes connaissances en lien avec le texte. (Est-ce que je connais l'auteur? Est-ce que je connais le sujet? Est-ce que le texte est en lien avec les images? Etc.)
- Je fais des liens entre mes connaissances et ma lecture.

Quand? J'utilise cette stratégie avant et pendant la lecture. J'utilise cette stratégie après la lecture pour ajouter, réorganiser ou confirmer mes connaissances.



Remémorer

Mémoriser

Mettre au point

Stratégie de lecture

REMÉMORER

Quoi? Je me rappelle ce que je viens de lire et je le reformule dans mes propres mots.

Pourquoi? Cela me permet...

- de discuter un texte plus compliqué.
- de lire le texte par petites bouclées.
- d'améliorer ma compréhension générale du texte.
- de me trouver compétent comme lecteur.

Comment?

- Je lis le texte un paragraphe à la fois.
- Je trouve le mot-clé de l'extrait et je me demande : « De quoi parle-t-on ici? »
- Je me demande : « Que me dit-on sur le mot-clé? »
- Je formule dans mes propres mots ce que je retiens de ma lecture.
- Je note au besoin ma formulation.

Quand? J'utilise cette stratégie principalement lorsque je lis un texte courant.

Stratégie de lecture

MÉMORISER

Quoi? Je fais un effort pour retenir les informations importantes d'un texte (noms, caractéristiques, liens, mots-clés, lieux, etc.).

Pourquoi? Cela me permet...

- de retenir les informations essentielles d'un texte.
- de trouver rapidement les informations nécessaires pour compléter une tâche.

Comment?

- Dans un texte courant, j'utilise les caractéristiques et la structure générale du texte pour rechercher les éléments importants.
- Je sélectionne les éléments qui me semblent importants à retenir.
- Je souligne ou je note, au besoin, les éléments que je considère importants.

Quand? J'utilise cette stratégie pendant la lecture et d'une façon plus systématique lorsque je dois trouver les idées importantes en vue de réaliser une tâche.

Stratégie de lecture

METTRE AU POINT

Quoi? J'**ARRÊTE** ma lecture lorsque je ne comprends plus ce que je lis et je choisis une stratégie pour récupérer le sens du texte.

Pourquoi? Cela me permet...

- de réaliser que je ne comprends plus.
- d'utiliser des stratégies pour récupérer le sens et poursuivre ma lecture.
- d'arrêter mon vocabulaire en cherchant le sens des mots nouveaux.

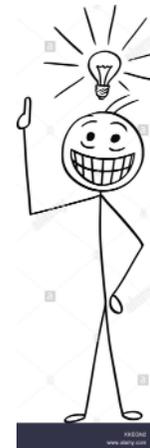
Si je ne comprends pas, je m'arrête et...

- je relis le mot ou le passage que je n'ai pas compris.

Comment?

- Je cherche le sens d'un mot en le décomposant en regardant les mots autour ou en pensant à un mot de la même famille.
- Je trouve le référent du mot.
- Je poursuis ma lecture pour vérifier si le mot est expliqué plus loin.
- J'utilise des ouvrages de référence pour trouver le sens des expressions ou des mots inconnus.
- je regarde la ponctuation.

Quand? J'utilise cette stratégie pendant la lecture lorsque je ne comprends pas ce que je lis.



La compréhension et son contexte

LE MODÈLE EN SITUATION

Van Dijk et Kintsch 1983

Se représenter le sens,
c'est se représenter la situation
et son évolution

Informations
tirées du texte

+

Informations
ajoutées par le
lecteur

Par associations d'idées
Des mises en relation
Des élaborations

Donc impact du type de texte, de son statut par rapport à la situation, de la raison pour laquelle le lecteur s'engage

Contexte
socioculturel
de la lecture

« La lecture ne se déroule pas dans le vide » *Catherine Snow 2002*

- Retrouver et prélever des informations explicites
- Faire des inférences simples (construire/déduire une information)
- Interpréter et intégrer des idées, des informations
(Utilisation de connaissances propres pour interpréter le texte)
- examiner et évaluer le contenu, la langue, les éléments du texte
- Lire pour l'expérience littéraire
- Lire pour acquérir et utiliser l'information

En France, il faudrait plus souvent :

- Confronter nos élèves à des textes longs
- Confronter nos élèves à des textes exigeants
 - Albums, romans, découpés en chapitres en non en extraits
 - logique de progression des apprentissages avec
 - un processus d'extraction du sens
 - un processus d'interprétation/évaluation des textes
- instaurer un enseignement de la lecture-compréhension
- Travailler les stratégies de lecture dans les cours,
Notamment dans les cours autres que FR (sciences, histoire, ...)

Facteurs d'influence pédagogie

MODALITÉS PÉDAGOGIQUES EFFICACES

Influence de différents facteurs sur l'évolution des performances des élèves¹¹

| Influence | Taille d'effet |
|--------------------------------------------------|----------------|
| Feedback | 0.72 |
| Apprendre aux élèves l'auto-verbalisation | 0.67 |
| Enseignement direct | 0.59 |
| Enseignement de stratégies métacognitives | 0.57 |
| Fixer des buts d'apprentissage ambitieux | 0.56 |
| Fournir des organisateurs graphiques | 0.41 |
| <i>Simulations et jeux</i> | 0.32 |
| <i>Apprentissage par investigation</i> | 0.31 |
| <i>Apprentissage par problèmes</i> | 0.15 |

En gras les facteurs ayant une efficacité supérieure à la moyenne ; en italique ceux qui ont une efficacité inférieure à la moyenne.

Lire des livres :
Les albums

FACTEURS POSITIFS

Pour des acquis du **vocabulaire**

Les facteurs favorisant le vocabulaire actif et passif

Lire X3

Lecture
active
(dialogique)

Interactions

- le nombre de lectures d'un **même** album
- Le degré d'implication de l'élève dans l'activité
- Les différents types d'interactions
- L'étendue du vocabulaire **AVANT** les activités de lecture

Des enfants à qui on a fait 3 fois la lecture d'un même album ont appris et utilisé plus de mots renvoyant à des concepts nouveaux que ceux à qui on a présenté les mêmes mots dans 3 albums différents. P 121

Lecture « dialogique »

Lecture active (dialogique)

Dans cadre familial
Et ou crèches

Qui encourage, par différents moyens, la participation verbale des enfants

- Poser des questions ouvertes
- Modéliser, répéter les propos de l'enfant
- Développer les idées de l'enfant

Qui ? Quoi ? Quand ? Comment ? Pourquoi ?

- Reformulations
- Connecteurs logiques (puis, donc, parce que ...)
- Anticiper une suite
- Relier l'histoire à son expérience

Il semble que ce soit le style (interactif) de lecture qui améliore la compétence narrative et non la fréquence. p126

Lire des livres :
Les albums

LIMITES

Des illustrations au détriment du texte

- pas/peu d'échange sur le langage écrit
- Regard sur l'illustration et non le texte

« Rien ne permet d'affirmer que les bienfaits de la lecture interactive s'étendent à l'apprentissage de la littératie chez le jeune enfant. Au contraire, tout semble indiquer que la lecture interactive avec des enfants de 4 et 5 ans ne stimule pas l'apprentissage des habiletés de base favorisant l'acquisition de la lecture. p129

Lecteurs stratégès

ENSEIGNEMENT RÉCIPROQUE DE STRATÉGIES

Palinscar et Brown - 1984

1 - Prédire

2 - Clarifier

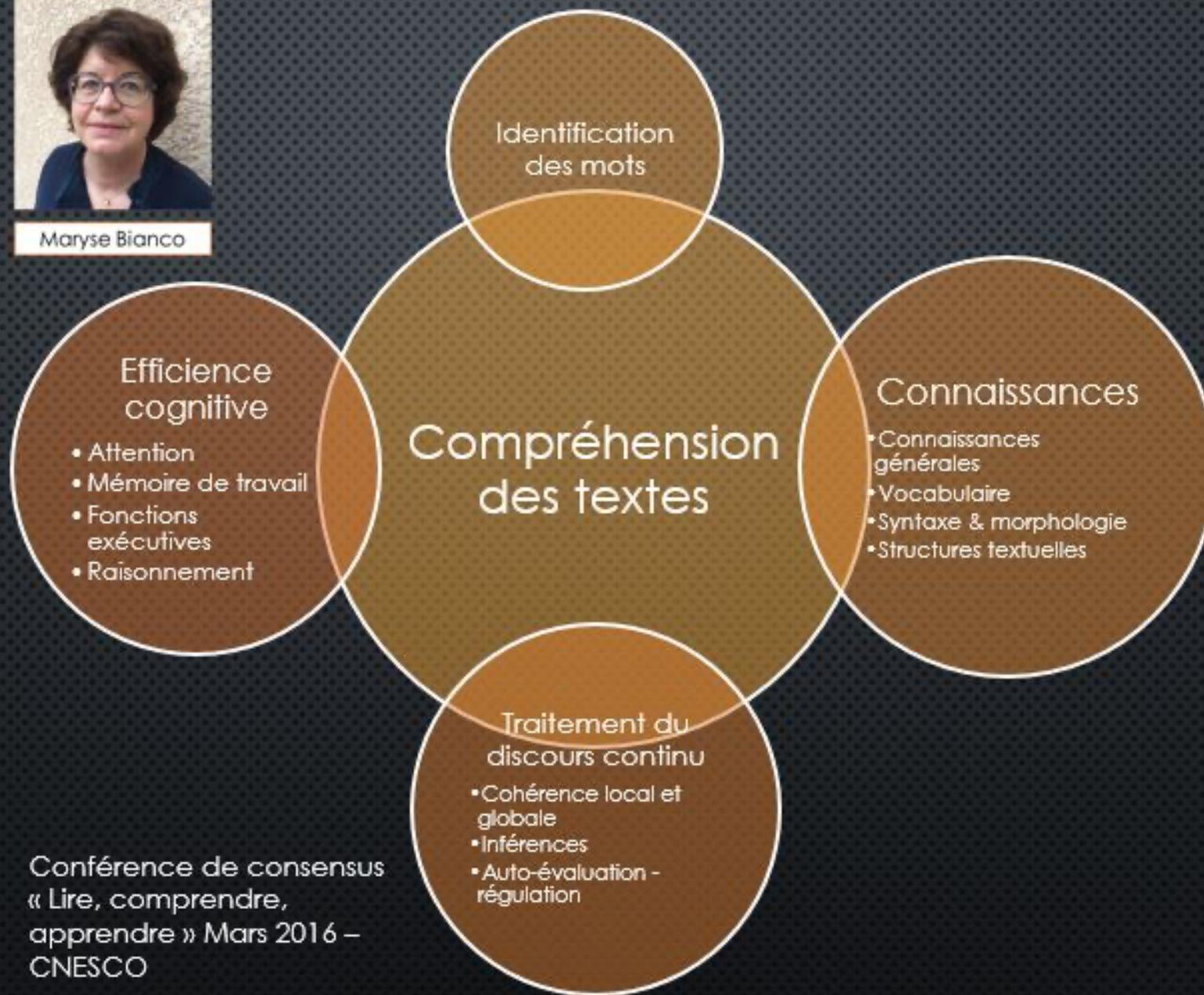
3 - Questionner

4 - Résumer

| Aides pour | | | |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prédire | Questionner | Clarifier | Résumer |
| Je pense... Je suppose... J'imagine... Je prédis... | Je me demande... Je suis curieux de savoir... Quelles relations puis-je faire (avec ce que je sais, avec mes expériences, avec le reste du texte) ? Comment cela vient-il confirmer ce que je pense ? | Je ne comprends pas la partie où... J'ai besoin d'en savoir plus sur... | L'idée importante dans ce que j'ai lu est... Avec mes propres mots, ce texte est à propos de... |



Maryse Bianco



Conférence de consensus
« Lire, comprendre,
apprendre » Mars 2016 –
CNESCO